

B.C.
1918
57
p.
1020



Preface



UNE revue du Département de la Brigade du Feu de Québec est présentée au public dans une forme qui, espérons-le, aura le don de plaire à tous les amis et à ceux qui, au moyen de leurs annonces ou autrement, ont permis et facilité la publication de ce Souvenir et nous nous faisons un devoir de les en remercier.

La compilation de ce travail a rencontré de grandes difficultés et causé un certain découragement, mais nous pouvons dire, avec fierté, que notre Département de la Brigade du Feu ne le cède en rien aux villes de la même importance sur le continent américain. Les citoyens de la ville de Québec ont constaté les améliorations du service de la brigade du feu et sont unanimes à déclarer que nous avons maintenant le meilleur département dans l'histoire de Québec.

Octobre, 1918.



Preface



THE review of the Quebec Fire Department is herewith presented to the public in a form and manner which, we hope, will meet with the approbation of all our friends and patrons. To those who have made the publication of this work possible through their advertising or otherwise we offer our sincere thanks.

The presenting of the history part of the Department has been made under many difficulties and disappointments. We can claim with pride that our Fire Department is second to none in cities of equal size in America, and the older citizens note the changes that have been gradually made and say we have the best Department in the history of Quebec.

October, 1918.